## ご挨拶

## Message of Congratulations



友情の架け橋コンサート2008 実行委員会 委員長 平山 郁夫 Hirayama Ikuo Chairman, Committee on Building Friendship Through Music 2008

この度、「子どものための 友情の架け橋コンサート 2008」と題し、各国の演奏家による優れた音楽に親しむコンサートを開催させていただくことになりました。

音楽は時代や国、民族を容易に超えることができる人類共通の文化であり、素晴らしい音楽は人々に安らぎを与え、心を豊かにし、感動を与えることができます。このコンサートが、人と人との信頼を基礎に国や民族を超えた交流と相互理解を深め、持続可能な社会づくりに貢献し、ユネスコが進める「国連・持続発展教育 (ESD) の10年」の普及に役立つことを心から願っております。

本コンサートの演奏家として、チョン・ミョンフン氏、樫本大進氏、趙静氏、須田祥子氏をお迎えできますことを心よりお慶び申し上げますとともに、コンサートの実現に向けて、 多大なる御支援・御協力を頂きました関係者の皆様に対して、厚く御礼を申し上げます。

2008年2月吉日

It is our great honor to present this Concert for Children: Building Friendship through Music 2008 as an opportunity to enjoy great music by world-renowned performers from different countries.

Music is a common culture of humankind that supersedes eras, nations, and ethnicity. Beautiful music provides comfort, enriches the soul, and can deeply move us. I hope that this concert will enhance and enrich mutual understanding and trust that reach beyond nations and ethnic groups, and also contribute to the development of a sustainable society and serve towards disseminating the UN Decade of Education for Sustainable Development (ESD) promoted by UNESCO.

It is our great pleasure to welcome Maestro Myung-Whun Chung, Mr. Daishin Kashimoto, Ms. Zhao Jing and Ms. Sachiko Suda to perform on this special evening. We wish to express our gratitude them and to all the parties concerned for their support and cooperation in realizing this concert.

February 2008